

Procès-verbaux : séances de l'année 1959 [suite]

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Bulletin de la Société Vaudoise des Sciences Naturelles**

Band (Jahr): **67 (1958-1961)**

Heft 300

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Extrait des procès-verbaux de la SVSN

(suite de la page 198.)

Assemblée générale du mercredi 11 mars 1959, à 16 h.

Auditoire XV

Présidence : Mme A. Schnorf-Steiner, présidente.

Décès. — M. Jacques Barbey, inspecteur des forêts de la Ville de Lausanne, membre de la Société depuis 1944, est décédé le 1^{er} mars, âgé seulement de 55 ans.

Admission. — Mlle Erna Hamburger, Dr ès sc. techniques, professeur extraordinaire à l'EPUL, à Lausanne, présentée par Mlle S. Meylan et Mme Schnorf.

Distinction. — M. Roland Jaunin, chargé de cours, s'est vu décerner le prix annuel avec médaille de la Société suisse de Chimie, pour l'ensemble de ses travaux.

Ordre du jour statutaire.

1. M. Walter Fisch, trésorier de 1955-1958, présente les comptes du dernier exercice.

Compte de Pertes et Profits en 1958.

| | <i>Doit</i> | <i>Avoir</i> |
|---|-------------|--------------|
| Frais généraux | 1 734.34 | |
| Impression du <i>Bulletin</i> , ports | 7 150.10 | |
| Fonds de Rumine (abonnements) | 493.75 | |
| Traitements | 2 219.— | |
| Conférences et cours | 517.95 | |
| Intérêts et redevances | | 7 853.94 |
| Cotisations | | 4 819.25 |
| Dons | | 430.— |
| Publicité | | 1 457.— |
| Vente des <i>Bulletins</i> | | 164.95 |
| Epidiascope | | 264.— |
| Union de Stés scientifiques vaudoises | | 94.15 |
| Bénéfice de l'exercice | 2 968.15 | |
| | 15 083.29 | 15 083.29 |
| | 15 083.29 | 15 083.29 |

Bilan au 31 décembre 1958.

| | | |
|---|-------------------|-------------------|
| Caisse | | 423.20 |
| Chèques postaux | | 5 505.64 |
| Compte courant à la BCV | | 2 697.85 |
| Livret de dépôts à la BCV | | 3 576.03 |
| Titres en portefeuille à la BCV | | 88 668.— |
| Actifs transitoires | | 905.85 |
| Passifs transitoires | 587.10 | |
| Réserve pour abonnements | 567.70 | |
| Imprimerie | 1 007.85 | |
| Colloques de Chimie | 534.30 | |
| Capital disponible | 10 779.62 | |
| Capital inaliénable | 88 300.— | |
| | <u>101 776.57</u> | <u>101 776.57</u> |

2. M. René Monod, vérificateur, lit le

Rapport de la Commission de vérification des comptes de 1958.

La Commission de vérification des comptes a procédé à la vérification de la comptabilité de 1958 de la Société vaudoise des Sciences naturelles, en date du 25 février 1959.

Elle a constaté l'exactitude des comptes ainsi que la concordance entre les pièces justificatives et les écritures.

La Commission exprime ses remerciements à M. Fisch, trésorier pour 1958, et à Mlle Bouët, secrétaire-comptable, pour la bonne tenue des registres et des pièces.

Elle propose à l'assemblée :

- 1) de ratifier les comptes de 1958,
- 2) d'en donner décharge au Comité,
- 3) de donner décharge de son mandat à la Commission.

La Commission de vérification :

Mme J.-R. HOFSTETTER, M. R. MONOD, M. J. REGAMEY.

3. M. Camille Mermod lit le

**Rapport pour 1958 du Comité des Fondations
Louis Agassiz et François-A. Forel.**

Fondation Louis Agassiz. — Bilan au 31 décembre 1958.

| <i>Actif</i> | | <i>Passif</i> | |
|----------------------|------------------|---------------------|------------------|
| Livret de dépôts BCV | 713.67 | Revenus disponibles | 602.92 |
| Titres à la BCV | 21 047.— | Capital | 21 157.75 |
| | <u>21 760.67</u> | | <u>21 760.67</u> |

Fondation F.-A. Forel — Bilan au 31 décembre 1958.

| <i>Actif.</i> | | <i>Passif.</i> | |
|----------------------|------------------|---------------------|------------------|
| Livret de dépôts BCV | 673.81 | Revenus disponibles | 419.41 |
| Titres à la BCV | 15 651.10 | Capital | 15 905.50 |
| | <u>16 324.91</u> | | <u>16 324.91</u> |

Les subsides suivants ont été accordés :

A M. *Fernand Schmid*, pour les frais d'impression de sa monographie sur « Les Trichoptères de Ceylan », 400 fr.

A M. *André Meylan*, pour ses frais de thèse et de recherche de matériel d'étude concernant une étude cytogénétique des Musaraignes du genre *Sorex*, 700 fr.

Le solde de 99 fr. est reporté sur l'exercice suivant.

Approuvé par la président, Dr CAMILLE MERMOD, et les membres : HENRI-A. GUÉNIN, CHARLES HAENNY, DANIEL AUBERT, HÉLI BADOUX.

4. L'Assemblée approuve les comptes et les rapports et donne décharge aux trésorier, comptable et Commissions.

Budget de 1959. — Mme Schnorf rapporte sur la question du secrétariat qui réclame, depuis longtemps, un ajustement aux conditions actuelles. Une Commission nommée par les Comités de la SVSN et de la SAV en 1958, pour examen de la situation, a conclu, au début de 1959, à l'augmentation indispensable de l'horaire de travail, qui passe de six à huit demi-journées par semaine, ainsi que du traitement assuré par les deux Sociétés, 3600 fr., qui est porté à 6000 fr.; le supplément de 2400 fr. est ainsi réparti : SVSN, principale bénéficiaire du secrétariat commun, 1400 fr., et SAV, 1000 fr.

L'Assemblée se déclare d'accord avec les conclusions de la Commission et autorise le Comité à prévoir cette dépense extra-budgétaire, partiellement couverte par la somme réservée à « Divers et Imprévus ».

Conférence.

Urs Leupold, P.-D., du Laboratoire de Physiologie végétale de l'Université de Zurich. — *Recherches microbiologiques sur la structure et l'action du gène* (avec projections.)

Séance du mercredi 8 avril 1959, à 20 h. 30.

Auditoire XV

Présidence : Mme A. Schnorf-Steiner, présidente.

Cette séance, organisée en commun avec le Cercle vaudois de Botanique, est consacrée à une causerie de M. Gilbert Bocquet, du Conservatoire de Botanique de Genève, sur

Les aquariums, jardins d'appartement.

Une belle collection de clichés en couleurs, présentée par M. Paul Schauenberg, complète cet exposé.

Après une brève discussion, M. Adrien Bolay, président du Cercle, remercie les conférenciers.

Séance du mercredi 22 avril 1959, à 20 h. 30.
Auditoire XV

Présidence : Mme A. Schnorf-Steiner, présidente.

Séance organisée en commun avec la Société vaudoise de Géographie.

Dons à la bibliothèque. — De M. *Ferruccio Mosetti*, de l'Observatoire géophysique de Trieste, et du Capitaine *Gastone Imbrighi*, de la Cité du Vatican : divers tirés à part.

Conférence.

Arnold Bersier. — *Paléogéographie du pays lausannois au temps de la Molasse* (avec projections).

Séance du mercredi 13 mai 1959, à 17 heures.
Auditoire XV

Présidence : Mme A. Schnorf-Steiner, présidente.

Décès. — M. *Edmond Nicole*, fabricant de clichés, membre de la Société depuis 1946, est décédé le 22 avril dernier. C'est à lui qu'on doit la plupart des clichés parus dans nos publications depuis une trentaine d'années.

Candidature. — M. *Jean-Pierre Schellhorn*, lic. ès sc. math. et assistant du professeur G. Vincent, présenté par MM. Vincent et de Siebenthal.

Communications scientifiques.

Denise Wavre. — *Recherches sur la teneur des noyaux de fibroblastes cultivés in vitro en acide désoxyribonucléique par l'histophotométrie.*

Serge Neukomm. — *La détection rapide du pouvoir cancérigène des substances chimiques par le test Triton.*

Résumé. — A la suite des travaux effectués au Laboratoire de Zoologie de l'Université de Lausanne entre 1937 et 1944, on a pu démontrer que la peau du triton réagit très rapidement à de faibles concentrations de goudron de houille ou de substances cancérigènes. En 1954, devant la nécessité de disposer d'un test rapide du pouvoir cancérigène du goudron de tabac, nous avons repris nos études sur la réaction de l'épiderme du triton et nous avons montré que cet épiderme réagit à des quantités extrêmement faibles (de l'ordre du millième de microgramme de substances telles que le benzopyrène, le méthylcholanthrène et le dibenzanthracène).

De plus, nous avons montré que cette réaction ne se produit qu'avec les hydrocarbures polycycliques aromatiques qui exercent une action cancérigène sur la peau de la souris. En effet, tous les hydrocarbures non cancérigènes ne déclenchent aucune réaction de la peau du triton. Ainsi, un parallélisme étroit peut être établi entre ces deux modes de cancérisation.

Nous avons analysé en détail les réactions histologiques de la peau du triton sous l'influence de très petites quantités de cancérigènes, ainsi que sous l'effet de cancérigènes très faibles. De cette façon, nous avons pu établir les critères d'appréciation de ce test et montré quelles étaient les réactions faussement positives.

Au cours d'une étude systématique du pouvoir néoplasiant, chez le triton, des indénofluorènes mis à notre disposition par M. le Professeur CHARDONNENS de Fribourg, nous avons démontré que le fluorène et ses dérivés 2-amino et 2-acétamino, cancérigènes polyvalents, ne donnent pas de test positif chez le triton.

Par contre, les dérivés formés par l'adjonction au fluorène d'une molécule d'indène donnent une série de substances ayant un fort pouvoir néoplasiant chez le triton. Grâce au fait que nous avons pu disposer d'une grande série de ces derniers dérivés, nous avons pu étudier le champ structural de l'activité de ces molécules et établir que les positions 1,4, 3-4, étaient importantes pour la réalisation du pouvoir néoplasiant.

Ces études ouvrent la voie à des recherches systématiques sur d'autres séries de substances cancérigènes ou non cancérigènes et démontrent l'intérêt très grand qui s'attache à l'utilisation du test triton pour la détection du pouvoir cancérigène de nombreux types de molécules.

Ce travail a été effectué en collaboration avec Mlle DE TREY, Mme LUDER-HUGUENIN et le Dr J. BONNET.

P.-A. Pillai, Henri-A. Guénin, et Alain Gautier. — *Les liaisons cellulaires dans l'épiderme du Triton normal au microscope électronique.* (Paraîtra dans le *Bulletin*.)

Séance du mercredi 27 mai 1959, à 20 h. 30.

Auditoire XV

Conférence.

La séance étant commune avec la Société vaudoise d'Astronomie et en l'absence de la présidente de la SVSN, M. *Paul Kramer*, président de la SVA, ouvre la réunion et présente le conférencier et son sujet :

Jacques Bonanomi, du Laboratoire de recherches horlogères à Neuchâtel. — *Les horloges atomiques et la rotation de la terre* (avec projections).

Séance du mercredi 10 juin 1959, à 17 heures.

Auditoire XV

Présidence : Mme A. Schnorf-Steiner, présidente.

Les procès-verbaux des séances des 13 et 27 mai sont adoptés.

Admission. — M. *Jean-Pierre Schellhorn*, présenté le 13 mai.

Communications scientifiques.

Paul-E. Pilet et Pierre Lerch. — *Emploi d'auxines (phytohormones) marquées par du C¹⁴ :*

- 1) P. Pilet. *Problèmes physiologiques et biochimiques.*
- 2) P. Lerch. *Méthodes de mesure.*

Une intéressante discussion suit ces deux exposés, accompagnés de projections.

Assemblée générale du samedi 20 juin 1959,
à la Tine de Conflans

Présidence : Mme A. Schnorf-Steiner, présidente.

M. H.-A. Guénin, notre délégué au Sénat de la SHSN, rapporte sur la séance du 23 mai à Berne.

Admission. — M. Henri Mayor, géologue, présenté par Mme Schnorf et M. J. Aubert.

Nomination de membre émérite. — Aux acclamations de l'assistance, M. Jacques de Beaumont est promu à l'éméritat. Président de notre Société en 1941-42, membre fondateur de la Société vaudoise d'Entomologie, faisant partie depuis de longues années de la Commission vaudoise pour la Protection de la Nature, l'intérêt que porte M. de Beaumont aux sciences naturelles lui a fait accepter d'autres tâches sur le plan national — présidence des Sociétés suisses de Zoologie et d'Entomologie, collaboration à la Commission de la SHSN du Parc National, présidence centrale de la SHSN de 1952-1958 et, enfin, présidence de la Commission du Fonds national de la SHSN. Tant de charges remplies avec un dévouement total et jointes à une activité scientifique intense, rendent M. de Beaumont particulièrement digne de notre témoignage d'estime et de reconnaissance.

L'Assemblée approuve la modification demandée par la Commission vaudoise pour la Protection de la Nature à son Règlement, article 2, qui stipulait que : « *La Commission est composée de 8 membres, nommés pour quatre ans et rééligibles. Le Chef du Service cantonal des Forêts, Chasse et Pêche en fait partie de droit* ». La nouvelle rédaction est la suivante : « *Elle est composée de 9 membres, nommés pour quatre ans et rééligibles. Le Chef du Service cantonal des Forêts, Chasse et Pêche et le Président de la Ligue vaudoise pour la Protection de la Nature en font partie de droit* ».

La présidente expose la nécessité où se trouve le Comité d'adapter aux conditions actuelles les activités de notre Société, tant dans l'organisation des séances que dans la publication de nos *Bulletins* et *Mémoires*. Une période d'essai sera faite l'hiver prochain; le Comité recevra avec intérêt toute suggestion à cet égard.

Cette séance administrative, accompagnée de l'agreste tapage de la Venoge et du Nozon, fut précédée d'une visite de l'étang du Sépey, commentée par MM. de Beaumont et Villaret, et d'un exposé de M. D. Aubert au-dessus de La Sarraz. Elle fut suivie d'un pique-nique à la Tine et d'une promenade botanique dans les bois de buis, dirigée par M. Villaret.

Séance du mercredi 1^{er} juillet 1959, à 17 heures.
Salle Tissot.

Présidence : Mme A. Schnorf-Steiner, présidente.

Les procès-verbaux des 10 et 20 juin sont adoptés.

Communications scientifiques.

Dominique Rivier. — *Anomalies du tenseur de résistivité dans les ferromagnétiques.* (Voir ce *Bulletin*, p. 193.)

Nicolas Oulianoff. — *Stéréoscopie factice.* (Voir ce *Bulletin*, p. 189.)

Eber Landau. — *L'organe sous-commissural.* (Voir ce *Bulletin*, p. 192.)

ERATĂ

| Pag. | Rîndul | În loc de : | Se va citi : | Din vina : |
|-----------------|-------------------|----------------------------|---|-------------|
| Sommaire pag. 3 | 18 | dimenthylique | diméthylique | Autorului |
| " | 23 | chamote | chamotte | " |
| " | 33 | sistèm | système | " |
| 65 | 9 de jos | potențional | potențial | " |
| 89 | 11 de jos | au ajutorul | cu ajutorul | " |
| 94 | 22 de jos | exprmiare | exprimare | " |
| 97 | 9 de sus | amic | mic | " |
| 110 | 5 de sus | σ_{10-30} kgf/mm | σ_{10-30} kgf/mm ² | " |
| 110 | 4 de jos | σ_{5-10} | σ_{5-30} | " |
| 111 | 1 de sus (Tab. 4) | kgf/mm ² | σ_{5-30} kgf/mm ² | " |
| 112 | 2 de sus (Tab. 5) | kgf/mm ² | σ kgf/mm ² | " |
| 137 | 9 | caractéristique | caractéristiques | " |
| 169 | 9 de jos | continuu | continu | " |
| 197 | 2 de jos | $s_{\delta} =$ | $S_{\delta} =$ | " |
| 199 | 12 de jos | синтезирования | симметризации | " |
| 233 | 2 de jos | составления | сопоставления | " |
| 248 | 13 | fleèche | flèche | " |
| 341 | 14 de sus | acetaldehică | acetaldehidă | " |
| 368 | 9 | ajontant | ajoutant | " |
| 392 | 19 de sus | A. Scleicher | A. Schleicher | " |
| 394 | 9 | à électrodes | aux électrodes | " |
| 394 | 8 | de électrogravimétrie | d'électrogravimétrie | " |
| 394 | 7 de jos | Geloso | Geloso | Tipografiei |
| 399 | 2 | sistème | système | Autorului |
| " | 6 | sistème | système | " |
| " | 7 | des bons | de bons | " |
| " | 7 | rezultats | résultats | " |
| " | 9 | compozition | composition | " |

În Tom 4 (18) 1959, articolul tov. prof. O. E. Gheorghiu: Asupra unor sisteme de ecuații funcționale matriciale, p. 13 rîndul 11 de sus în loc de „un singur argument“ se va citi „un singur argument real și pozitiv“.